

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Holzfenster sind anfällig für Feuchtigkeit und Witterungseinflüsse. Es ist wichtig, dass sie nicht über längere Zeit nass bleiben, da dies zu Schäden wie Verzug oder Schimmelbildung führen kann.	Wooden windows are vulnerable to moisture and weathering. It is important that they do not remain wet for long periods of time as this can lead to damage such as warping or mold growth.	Les fenêtres en bois sont vulnérables à l'humidité et aux éléments. Il est important de ne pas les laisser mouillés pendant de longues périodes car cela pourrait provoquer des dommages tels que des déformations ou la croissance de moisissures.	Le finestre in legno sono vulnerabili all'umidità e agli agenti atmosferici. È importante non lasciarli bagnati per lunghi periodi di tempo poiché ciò può causare danni come deformazioni o formazione di muffe.	Houten ramen zijn kwetsbaar voor vocht en de elementen. Het is belangrijk om ze niet gedurende langere tijd nat te laten, omdat dit schade kan veroorzaken, zoals kromtrekken of schimmelgroei.	Las ventanas de madera son vulnerables a la humedad y a los elementos. Es importante no dejarlos mojados durante largos periodos de tiempo ya que esto puede provocar daños como deformaciones o crecimiento de moho.	Dřevěná okna jsou citlivá na vlhkost a přírodní živly. Je důležité je nenechávat vlhké po dlouhou dobu, protože to může způsobit poškození, jako je deformace nebo růst plísní.	Drveni prozori su osjetljivi na vlagu i vremenske uvjete. Važno je da ih ne ostavljate mokre dulje vrijeme jer to može uzrokovati oštećenja poput iskrivljenja ili rasta plijesni.	Drveni prozori su osjetljivi na vlagu i vremenske uvjete. Važno je da ih ne ostavljate mokre dulje vrijeme jer to može uzrokovati oštećenja poput iskrivljenja ili rasta plijesni.	A fa ablakok érzékenyek a nedvességre és az elemekre. Fontos, hogy ne hagyja őket nedvesen hosszú ideig, mert ez károkat, például vetemedést vagy penészedést okozhat.
Der fachgerechte Einbau und die Montage von Holzfenstern sind entscheidend für ihre Funktion und Langlebigkeit. Es ist ratsam, dies von einem professionellen Handwerker durchführen zu lassen.	The correct installation and assembly of wooden windows is crucial for their functionality and longevity. It is advisable to have this done by a professional craftsman.	L'installation et le montage professionnels des fenêtres en bois sont essentiels à leur fonctionnalité et à leur longévité. Il est conseillé de faire réaliser cette opération par un artisan professionnel.	L'installazione e il montaggio professionali delle finestre in legno sono fondamentali per la loro funzione e longevità. Si consiglia di farlo eseguire da un artigiano professionista.	De professionele installatie en montage van houten ramen is cruciaal voor hun functie en levensduur. Het is raadzaam dit door een professionele vakman te laten doen.	La instalación y montaje profesional de ventanas de madera es crucial para su función y longevidad. Es recomendable que esto lo haga un artesano profesional.	Profesionální montáž a montáž dřevěných oken je zásadní pro jejich funkci a dlouhou životnost. Je vhodné nechat to provést profesionálním řemeslníkem.	Stručna ugradnja i montaža drvenih prozora ključna je za njihovu funkciju i dugovječnost. Preporučljivo je da to učini profesionalni majstor.	Stručna ugradnja i montaža drvenih prozora ključna je za njihovu funkciju i dugovječnost. Preporučljivo je da to učini profesionalni majstor.	A fa ablakok szakszerű beépítése és összeszerelése kulcsfontosságú funkciójuk és hosszú élettartamuk szempontjából. Ezt tanácsos profi mesteremberrel végeztetni.
Holzfenster sollten mit geeigneten Sicherheitsvorrichtung en ausgestattet sein, insbesondere wenn sie leicht zugänglich sind oder in höheren Etagen eingebaut sind.	Wooden windows should be fitted with appropriate safety devices, particularly if they are easily accessible or installed on higher floors.	Les fenêtres en bois doivent être équipées de dispositifs de sécurité appropriés, surtout si elles sont facilement accessibles ou installées aux étages supérieurs.	Le finestre in legno devono essere dotate di adeguati dispositivi di sicurezza, soprattutto se sono facilmente accessibili o installate ai piani più alti.	Houten ramen moeten worden uitgerust met passende beveiligingsvoorzieningen, vooral als ze gemakkelijk toegankelijk zijn of op hogere verdiepingen zijn geïnstalleerd.	Las ventanas de madera deben estar equipadas con dispositivos de seguridad adecuados, especialmente si son de fácil acceso o están instaladas en pisos superiores.	Dřevěná okna by měla být vybavena příslušnými zabezpečovacími zařízeními, zejména pokud jsou snadno přístupná nebo jsou instalována ve vyšších patrech.	Drveni prozori trebaju biti opremljeni odgovarajućim sigurnosnim uređajima, osobito ako su lako dostupni ili postavljeni na višim katovima.	Drveni prozori trebaju biti opremljeni odgovarajućim sigurnosnim uređajima, osobito ako su lako dostupni ili postavljeni na višim katovima.	fa nyílászárókat megfelelő biztonsági berendezésekkel kell ellátni, különösen, ha könnyen hozzáférhetőek, vagy magasabb szintre szerelhetők.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitatje cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitatje navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta, capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk, fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem, fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom, fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom, telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovévejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.